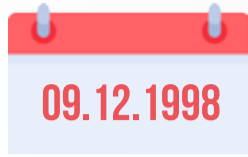




# B'IXIKIL CHAJINELAB' RECH YA'TALIL ECHAB'ALIL WINAQ

Ub'ixik ri chak patan kech ri winaqib', ri jupuq taq winaq xuquje' ri jalajoj taq wokaj ri kkijub'uj xuquje' ri kkichajji ri yatalil winaqil rachi'l ri tzoqopitalil pa ronojel Uwachulew.



## Q'IJ RECH UK'AMIK RI B'IXIKIL

## UK'AMIK UQ'AB'AL KUMAL RI UWINAQIL RI NIM RIQOW IB' RECH K'AMOWEM AMAQ'



### ¿JACHIN TAQ RI CHAJINELAB'?



Are taq ri ixoqib' xuquje' achijab' ri kkichakuj uya'ik uq'ij ri tzoqopitalil tzijonem, pa uwi' ri echeb'alil kech ixoqib', kech ri aj waralib' taq winaq on kech ri winaq e gays, lesbianas, ri k'exom kib'antajik on intersexuales. Xa are we jalajoj taq uchaw winaq ri' kuya'o keno'jin pa taq ri wokaj.

### ¿JAS KITO'IK RI E CHAJINELAB' ?

- Ujub'uxik tzijonem pa uwi' ri B'ixikil rech K'amowem amaq' ri k'o pa kiwi' ri winaq e chajinelab' rech echeb'alil winaq
- Chtob'an ala q rech kiya'ik kiq'ij ri chajinelab' ri e k'o pa taq ri tinamit
- Chtob'an ala q rech kiya'ik kiq'ij ri chajinelab' ri e k'o pa taq ri tinamit
- Chtob'an la kuk' ri winaq ri e k'o pa k'axk'olil
- iChtob'an la chech ri chajinem rech ri echeb'alil winaq! qonojel ya'tal chi qech kqaya' uq'ij xuquje' kqachakuj ri Echab'alil winaq



### ¿SU RI UB'ANTAJIK WE B'IXIKIL?

Ri uxe'al ri b'ixikil, ruk'a'm xuquje' kuq'alajisaj ronojel ri taqanik kech ri tinamit pa ronojel uwachulew pa uwi' ri echeb'alil winaq

## YA'TALIL CHI KECH RI WINAQ E CHAJINELAB' RECH ECHAB'ALIL WINAQ XUQUJE' KITO'IK.

UYA'IK UQ'IJ RI ECHEB'ALIL WINAQ PA RI TINAMIT XUQUJE' PA RONOJEL UWACHULEW	UTO'IK XUQUJE' UKOJIK ECHEB'ALIL WINAQ PA TUKELAL XUQUJE' KUK' NIK'AJ TAQ WOKAJ	UWOKIK JALAJQ TAQ WOKAJ	RIQOW IB' ON UTA'IK JASTAQ PA UTZILAL	UTZUKUXIK, UK'AMIK XUQUJE' UWOKIK NO'JIB'AL PA UWI' RI ECHEB'ALIL WINAQ	UWOKIK XUQUJE' UTZIJOXIK K'AK' TAQ NO'JIB'AL RECH RI ECHEB'ALIL WINAQ XUQUJE' UK'AMIK UQ'AB'AL
UYA'IK K'AK' TAQ NO'JIB'AL CHI KECH RI K'AMAL TAQ B'E, RECH KKISUK'UMAJ RI CHAK PATAN XUQUJE' UNA'TAJISAXIK RI K'AXK'OLIL PA UWI' RI ECHEB'ALIL WINAQ	UTZUJUXIK RONOJEL TAQ RI NA'OJ XUQUJE' RI B'ANOJ RI TAQATAL PA UWI' RI ECHEB'ALIL WINAQ	USUJIK XUQUJE' UYA'IK TOB'ANIK PA UWI' Q'ATB'AL TZIJ ON NIK'AJ CHIK NO'JIB'AL CHECH UTO'IK RI ECHEB'ALIL WINAQ	OPANEM PA TAQ RI SIK'INEM, UCHOLAJIL XUQUJE' UQ'ATIK Q'ATB'AL TZIJ RECH QAS KILIK WE KTAQAX RI TAQANIK XUQUJE' RI K'AMOM UQ'AB'AL PA UWI' RI ECHEB'ALIL WINAQ	UTZIJOB'EXIK PA SAQIL CHI KECH TAQ RI WOKAJ RECH Q'ATB'AL TZIJ XUQUJE' CHI KECH RI MAN E RECH TA Q'ATB'AL TZIJ	YA'TAL JE'L TAQ UCHAKUB'ALIL
TAQATAL CHECH UCHAKUXIK RI UCHAJIXIK RI ECHEB'ALIL WINAQ	CHAJIM RUMAL RI TAQANIK RECH AMAQ' ARE TAQ KUCH'OJJI RI K'AXK'OLIL PA UWI' ECHEB'ALIL WINAQ	UTA'IK, UK'AMIK XUQUJE' UKOJIK RONOJEL TAQ CHAKUB'AL RI YA'TAL CHECH UCHAJIXIK RI ECHEB'ALIL WINAQ			

### ARE TAQ WA' RI KICHAK RI AMAQ'

UTO'IK XUQUJE' UYA'IK UQ'IJ RONOJEL RI RECHEB'ALIL WINAQ	KUYA UQ'IJ RI WINAQ RECH KUK'ASLEMAJ RI YA'TAL CHECH XUQUJE' RONOJEL RI TZOQOPITAL WI	UCHAJIXIK RUK' RI TAQANIK RI RAJAWAXIK RECH QAS ARE UB'E'AL RI UKOJIK RONOJEL RI YA'TAL CHECH XUQUJE' RI TZOQOPITAL WI	UYA'IK RONOJEL RI RAJAWAXIK CHI KECH RI WINAQ WE KKITZUJAJ CHE KIRIQOM K'AXK'OLIL PA UWI' RI YA'TAL CHI KECH	UB'ANIK JUN ANINAQIL NIK'ONEM PA UWI' RI K'AXK'OLIL RECH ECHEB'ALIL WINAQ	RAJAWAXIK UJEQIB'AXIK RONOJEL UCHOLAJ RI TOB'ANIK RECH RI WINAQ CHI UWACH JALAJQ TAQ K'EXB'ANOJ RUMAL TAJIN KTO' PA UWI' RI RECHEB'ALIL WINAQ
			UCHAKUXIK KUK' RI UWINAQIL TINAMIT RI ECHEB'ALIL WINAQ, ECHEB'AL RECH NO'JIB'AL, ECHEB'AL PA UWI' Q'INOMAL, ECHEB'AL RECH WINAQIL XUQUJE' RI ECHEB'AL B'ANIKIL	UQ'IJOLAL XUQUJE' UTO'IK RI UWOKIK KICHAK RI WOKAJ PA AMAQ' RECH ECHEB'ALIL WINAQ	UYA'IK UQ'IJ XUQUJE' UK'UTIK RI ECHEB'ALIL WINAQ PA RONOJEL TAQ WOKAJ RECH TIJOB'AL

### LES RESPONSABILITÉS DE CHACUN.E

UYA'IK UQ'IJ RI ECHEB'ALIL WINAQ, UCHAJIXIK RI WOKB'AL IB' PA TINAMIT, RACHI'L RI WOKAJ TAQ Q'ATB'AL TZIJ XUQUJE' MAN KB'AN TA K'AX CHECH RI RECHEB'AL RI WINAQ	UYA'IK UQ'IJ RI ECHEB'ALIL WINAQ, UCHAJIXIK RI WOKB'AL IB' PA TINAMIT, RACHI'L RI WOKAJ TAQ Q'ATB'AL TZIJ XUQUJE' MAN KB'AN TA K'AX CHECH RI RECHEB'AL RI WINAQ	
---	---	--